

Available online at www.sciencedirect.com



FOOT AND ANKLE SURGERY

Foot and Ankle Surgery 12 (2006) 191-199

www.elsevier.com/locate/fas

A new foot and ankle outcome score: Questionnaire based, subjective, Visual-Analogue-Scale, validated and computerized

Martinus Richter^{*}, Stefan Zech, Jens Geerling, Michael Frink, Karsten Knobloch, Christian Krettek

Trauma Department, Hannover Medical School, Hannover, Germany

Received 3 October 2005; received in revised form 27 March 2006; accepted 4 April 2006

Abstract

Our purpose was to construct and validate a new score taking into consideration the flaws of existing scores. *Methods:* A new score named Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle (VAS FA) with the following features was constructed: questionnaire based on 20 subjective questions, Visual-Analogue-Scale (VAS) based rating, computerized evaluation. The score was validated in 121 subjects. For validation, SF-36[®] and Hannover Questionnaire (Q) were obtained and correlated with VAS FA. *Results:* The correlation VAS FA versus SF-36[®] and Q (Pearson, all *p*-values <0.001, r > 0.5) was sufficient for the total score and all score

Results: The correlation VAS FA versus SF-36^o and Q (Pearson, all *p*-values < 0.001, $r \ge 0.5$) was sufficient for the total score and all score categories (pain, function, other complaints).

The time needed for evaluating the scores was significantly lower for VAS FA than for SF-36[®] and Q (Oneway-ANOVA, p < 0.001). *Conclusions:* The introduced score is the first validated (on SF-36[®]), subjective, VAS based outcome score for foot and ankle. The VAS FA is computerized which enables faster evaluation than SF-36[®] or Q.

© 2006 European Foot and Ankle Society. Published by Elsevier Ltd. All rights reserved.

Keywords: Score; Visual-Analogue-Scale (VAS); Validation; Foot and ankle surgery

1. Introduction

Outcome assessment has become critical in evaluating the efficiency of both surgical procedures and medical treatments [1–3]. A wide variety of outcome measures have been proposed for use in conditions affecting the foot and ankle. A validated score for foot and ankle outcome is unavailable [1,4]. This deficiency was recently established at the American Orthopaedic Foot and Ankle Society's (AOFAS) 2003 and 2005 Annual Summer Meetings [1–3]. Furthermore, the insufficiency of supposedly objective assessment was clearly stated [1]. Our purpose was to construct and validate a new score taking into consideration the flaws of existing scores.

There are two possibilities for validation:

- (1) A score is validated for a specific population and language [5,6]. This requires an enormous case number, as for example more than 3000 subjects for the validation of the German SF-36[®] version [5]. Worldwide, this type of validation was achieved only for the SF-36[®] [5,6]. No foot and ankle score (including the AOFAS score) has ever been validated in that fashion.
- (2) A score is validated by sufficient correlation with a validated score [7]. Since the SF-36[®] is the only validated score, this kind of validation is appropriate only by validation with that score [7]. Many scores for different types of diseases and populations have been validated following this principle [7–16]. Thus, no foot and ankle score (including the AOFAS score) has passed through this process as far as we know.

^{*} Correspondence to: Unfallchirurgische Klinik, Medizinische Hochschule Hannover, Carl-Neuberg-Str.1, 30625 Hannover, Germany. Tel.: +49 700 3877 872862; fax: +49 700 3877 872862.

E-mail address: Richter.Martinus@MH-Hannover.de (M. Richter). *URL:* http://www.foot-trauma.org

^{1268-7731/\$ –} see front matter © 2006 European Foot and Ankle Society. Published by Elsevier Ltd. All rights reserved. doi:10.1016/j.fas.2006.04.001

We choose the second type of validation process for this newly introduced score.

2. Methods

2.1. Validation process

Three scores (SF-36[®], Hannover Questionnaire (Q) and Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle (VAS FA)) were obtained from a group of voluntary subjects. The results were analyzed and correlated to the scores. The time spent for evaluating the different scores was recorded and compared.

2.2. Subjects

One hundred and twenty-one subjects were included in the study. The number of subjects was determined by a statistician after a review of the study design and before starting the study. Fifty-eight of the subjects were female, 63 male, and the mean age was 31.4 [18–65] years. Exclusion criteria were as follows: age less than 18 or more than 65, positive medical history concerning the entire lower extremity, diabetes mellitus, drug abuse, psychiatric diseases and rheumatoid arthritis. The forms for the three scores (SF- $36^{(\text{R})}$, Q, VAS FA) were given to the subjects by one of the investigators (S.Z.) without any further explanation than provided by the score forms. The completed forms were

Foot and Ankle				Visual A	Analogue Scale (VAS)
Nam	e	Sex	m/f	Date VAS	
_	-	Internal nr.			
_		Examiner			
Date	of birth	Time 1 preoperatively; 2 postoperatively, before implant removal;		implant removal;	
			3 at the time of implant rem	ioval; 4 after im	plant removal

Instructions for filling out the questionnaire

Period:

Describe only the period before the accident or the surgery

Describe only the period between the accident / surgery and the implant removal (IR)

Describe only the period since implant removal (IR)

(To be marked by the examiner)

On the reverse page is a questionnaire with questions relating to "foot problems" (e.g. pain of foot). For the answer of the questions a scale is available in form of a line. Please mark the appropriate point on the line with a cross, which describes best your personal situation at the above mentioned period. At the very left side of the line is the most negative value, at the very right the most positive. Please use only marks, do not write text.

This is an example for an answer of the question "How are you today?" as shown:

Very bad Excellent, very well

The answer at the cross on the line means in this example that you feel today "well ", however not "very well"

Please answer the questions only negatively when the foot problems are really responsible for your limitation relating to a certain activity. Example: You would answer the question about foot problems when running with "running not possible " because you do not have the necessary stamina for running. What we mean is that you could run in principle without foot problems or, whether your foot problems - like pain - make running impossible.

You do not have to answer each question! Answer only the questions which you would like and which you have understood! Please use the field "additions/characteristics/remarks" for suggestions for improvement and/or criticism.

Explanation of some terms:

Physical rest: This means that you do not do arduous things, i.e. you are reading a paper, lying on the sofa or in bed, watching television etc..

Physical stress: This means that you perform physical activities, i.e. arduous garden work, occupational work, sport etc..

Housework: Everyday activities like cleaning windows, ironing, dusting, washing up, cooking etc...

Activities of daily life: Personal activities such as getting out of bed, eating, washing yourself, getting dressed, tying your shoes etc.. The answer to this question should not refer to activities which are already mentioned in another place of the questionnaire (e.g. standing, bending forward, stretching etc.).

Additions / characteristics / remarks	
	 © Trauma Department, Hannover Medical School (MMH), Hannover, Germany, 200
(a)	

Fig. 1. Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle (VAS FA) form. English version shown for better understanding by the international reader. This version was translated from the German version that was used for this study. The form includes two pages, the instructions for completing the score on page 1 (a), and the 20 questions with the Visual-Analogue-Scale on page 2 (b).

M. Richter et al. / Foot and Ankle Surgery 12 (2006) 191-199





than evaluated by the same investigator who entered the score results into a personal computer for later statistical analysis.

2.3. Scores

2.3.1. SF-36[®]

The validated German version of the 36-item short-form $(SF-36^{\mathbb{R}})$ was used [5]. The $SF-36^{\mathbb{R}}$ was developed to survey health status in the Medical Outcomes Study [5,6]. The $SF-36^{\mathbb{R}}$ was designed for use in clinical practice and research, health policy evaluations and general population surveys. The $SF-36^{\mathbb{R}}$ includes one multi-item scale that assesses eight health concepts:

- (1) limitations in physical activities because of health problems;
- (2) limitations in social activities because of physical or emotional problems;
- (3) limitations in usual role activities because of physical health problems;
- (4) bodily pain;
- (5) general mental health (psychological distress and wellbeing);
- (6) limitations in usual role activities because of emotional problems;
- (7) vitality (energy and fatigue);
- (8) general health perceptions. The SF-36[®] results were standardized to a possible maximum of 100 points to

allow a better comparison with the two other scores with a possible score maximum 100 points each.

2.3.2. Hannover Questionnaire

The Hannover Questionnaire rates patient's complaints and the functional status based on a severity-symptom scale and functional status [17]. This score contains 20 questions for the patient with five possible answers to each. The questions require purely subjective answers.

2.3.3. Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle (Fig. 1)

A new score named Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle with the following features was constructed: a questionnaire based on 20 questions requiring purely subjective answers; three different question categories (pain, n = 4; function, n = 11; other complaints n = 5); Visual-Analogue-Scale (VAS) based rating; computerized evaluation. For each question a VAS-value from 0 to 100 points is possible. The total value for the entire score (all 20 questions answered) is therefore 0–2000 points. This total value is then divided by 20, resulting in a possible total score ranging from 0 to 100 points. To obtain the result from the single categories the total values from the category questions are divided by the number of questions (function 11; pain 4; other complaints 5). The different number of questions for the categories was determined to consider



Fig. 2. Template for evaluation of the Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle (VAS FA) by hand (German version). The transparent template is placed on the score form and allows easy reading of the score values.

function, pain and other complaints with various importances. Since more questions are included for function (n = 11) than for pain (n = 4) and other complaints (n = 5), function is weighed higher for the final score than pain or other complaints.

In case of missing answers the results of the entire score or the categories can still be obtained by dividing the total point value by the number of remaining questions. For example, if one question is missing in each category (pain, function, other complaints), the total value of the 17 remaining questions (ranging from 0 to 1700 points) is divided by 17 to obtain the entire score. For the categories (pain, function, other complaints), the total category values of the remaining 3/10/4 questions is divided by 3/10/4 to obtain the score category results.

The German score version was used for this study. Fig. 1 shows the English score version.

The score was evaluated visually and computerized. Evaluation was performed with a transparent template that was placed on the score form and allowed a reading of the point values of the single questions (Fig. 2). The values were then entered into a personal computer using a spreadsheet based (ExcelTM, Microsoft Inc.) result-calculation-instrument which enabled a calculation of the entire score result and the category results. The computerized method included a semi-automatic scanning of the score forms with a digital tray (model Lightbox, Numonics Corporation, Montgomeryville, PA, USA) based computerized system (IBM compatible personal computer; Windows 98[®], Microsoft Inc.) (Fig. 3). Finally, the system calculated automatically the entire score result and the category results.

The score forms, the template and the spreadsheet based (ExcelTM, Microsoft Inc.) result-calculation-instrument for evaluation have been posted on the author's website



Fig. 3. Computerized system for evaluation of the Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle (VAS FA). A digital tray and pointer model Lightbox (Numonics Corporation, Montgomeryville, PA, USA) is connected to an IBM compatible personal computer with a special software installed. The evaluation process includes placement of the form on the tray, touch with the pointer at three defined spots at the form, touch with the pointer at the marks from the tested subject on the form (shown in the figure), and calculation of the score result by the computer system automatically.

(German and English versions, DIN-A4 and letter format; http://www.foot-trauma.org).

2.3.4. Score categories

The questions from the SF-36[®] and Q were divided into the categories pain, function and other complaints to allow a correlation with these defined categories from the VAS FA. Table 1 indicates the number of questions for each category from all scores. For this part of the study, question 2 of the SF-36[®] (asking for a self assessment of changes in general health compared to 1 year ago) was excluded from the analysis because of a lack of comparable questions within the other two scores. The total scores of the different categories were standardized to a possible maximum of 100 points to allow better comparison between the scores.

2.4. Statistical analysis and hypothesis testing

Statistical analysis included Oneway-ANOVA with Post Hoc Scheffé test for time spent, and Pearson- or Spearmantest for correlation of the score values. The total scores and scores for each category (pain, function, and other complaints) were correlated.

A null hypothesis at the p < 0.05 level regarding time spent of the score evaluation was formulated that there are differences between the scores. A correlation was considered to be sufficient at a p < 0.05 level and r > 0.5 values.

A successful validation process of the VAS FA was defined as sufficient correlation with the SF-36^(R) [7–16].

2.5. Ethical approval

The study was approved by the Ethical Commission of the Hannover Medical School, Hannover, Germany.

Table 1 Score results of SF-36[®], Hannover Questionnaire (Q) and Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle (VAS FA)

Score	Number of questions	Score values			
		Mean	S.D.	Range	Possible scores
Category pai	n				
VAS FA	4	92.5	10.1	46-100	0-100
Q	4	95.7	9.7	55-100	20-100
SF-36 [®]	2	94.9	14.6	0-100	0–100
Category fur	oction				
VAS FA	11	96.0	8.0	33-100	0-100
Q	9	98.4	5.7	47-100	20-100
SF-36 [®]	14	96.4	12.0	20-100	0-100
Category oth	er complaints				
VAS FA	5	94.5	7.7	55-100	0-100
Q	7	96.2	8.1	49-100	20-100
SF-36 [®]	19	84.2	10.8	39–100	0-100
Total score					
VAS FA	20	94.8	7.1	51-100	0-100
Q	20	96.7	6.4	50-100	20-100
SF-36 [®]	36	91.9	10.5	42-100	0-100

S.D., standard deviation.

Table 2 Results of the statistical correlation of SF-36^(B), Hannover Ouestionnaire (O) and Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle (VAS FA)

Scores for correlation	Categories	Categories			
	Pain	Function	Other complaints		
VAS FA vs. Q	r = 0.5, p < 0.001	r = 0.9, p < 0.001	r = 0.5, p < 0.001	r = 0.7, p < 0.001	
VAS FA vs. SF-36 [®]	r = 0.5, p < 0.001	r = 0.6, p < 0.001	r = 0.5, p < 0.001	r = 0.6, p < 0.001	
Q vs. SF-36 [®]	r = 0.5, p < 0.001	r = 0.7, p < 0.001	r = 0.5, p < 0.001	r = 0.7, p < 0.001	

Informed consent was obtained from all subjects included in the study.

3. Results

3.1. Score results and correlation

All questions were answered by all subjects.

Table 1 indicates the score results. Table 2 shows the results of the statistical correlation of the three scores. All correlations were significant regarding the defined p < 0.05 level. Sufficient correlation (r > 0.5) was found in all score categories and total scores.

The SF-36[®] scores did not significantly differ from the actual normative data (age and gender related) of the average German population (data not shown) [18].

3.2. Time spent

The time needed evaluating the scores was significantly lower for the VAS FA (evaluated visually or computerized) than for the SF-36[®] and Q (SF-36[®], 244.5 (180–500) s; Q, 183.2 (145–420) s; VAS FA by hand 118.6 (90–180) s; VAS FA computerized 29.5 (22–60) s, Oneway-ANOVA, p < 0.001; Post Hoc Scheffé, VAS FA visually or computerized versus SF-36[®], p < 0.001/<0.001; VAS FA visually or computerized versus Q, p < 0.001/<0.001). The null hypothesis regarding time spent was not rejected.

4. Discussion

The gold-standard score for foot and ankle is regarded as the AOFAS score [4,19–21]. This score is widely used as shown by the high number of hits when entering the term "aofas score" into the PubMed[®]-search engine in the World-Wide-Web (National Library of Medicine). However, this score is problematic due to significant flaws as follows. The score is not validated [1,4], it cannot be obtained if answers are missing, and contains problematic pseudoobjective assessment. To assess a walking distance in blocks, to specify joint stability as "stable" or "definitely instable", to define gait abnormality as "none, slight", "obvious" or "marked", or to classify alignment as "good, plantigrade, well-aligned", "fair, plantigrade, some degree of ... malalignment" or "poor, non-plantigrade, severe malalignment" are some examples for non- or pseudo-objective assessment of the AOFAS-score.

The Ankle Osteoarthritis Score (AOS) is an instrument that was developed for the assessment of pain in patients with ankle osteoarthritis [3,22]. The score demonstrated a high "vulnerability" regarding other musculoskeletal problems than at the ankle resulting in a questionable specifity for foot and ankle disorders [3].

The Foot Function Index (FFI) was lately correlated with the SF-36 for validation [2,23,24]. The correlation coefficients ranged from 0.10 to -0.69 for the different domains disability (0.23 to -0.69), activity limitation (-0.26 to -0.64) and pain (-0.10 to -0.61) [2]. Despite the conclusions of SooHoo et al. that these levels of correlation support the FFI as a valid measure, it is questionable that a correlation coefficient smaller than 0.5 (or greater than -0.5for negative correlation) represents a sufficient correlation allowing a successful validation [2,25].

4.1. Construction of a new score

Based on these considerations we decided to construct and validate a new score. Only subjective assessment by the subjects was included to avoid pseudo-objective assessment. Consequently, a questionnaire based design with questions asking for a purely subjective answer by the subjects was created. The three different question categories pain, function, and other complaints comparable to the AOFAS score were found to be favourable for the new score [20]. These categories were weighed differently, because function was considered to be more important for the clinical outcome than pain alone or other complaints. More questions were included for function (n = 11) than for pain (n = 4) and other complaints (n = 5). Therefore, function is weighed higher for the final score than pain or other complaints. All questions, all categories and the entire score were designed to have the same range of possible points (0-100) for easy and distinct evaluation. Moreover, a high "stability" of the score against missing answers was expected. The current design allows us to obtain the entire score result and the result of the different score categories if answers are missing as described above.

Only Visual-Analogue-Scale based data acquisition was found to be appropriate. VAS has demonstrated to be the

most adequate technique for data acquisition regarding objectivity and reliability in numerous studies [26–32]. This technique is superior to category based evaluation as, for example in the AOFAS score or Q.

The evaluation process should be fast and simple. Therefore a simple method for evaluation with a template and a spreadsheet based result-calculation-instrument, and a computerized evaluation was requested.

Finally, the score forms and utilities for evaluation were planned to be available everywhere and free of charge, and were therefore posted on the author's website (http:// www.foot-trauma.org).

4.2. Scores for validation

For the validation of the new score, the short form 36 score (SF-36^{\mathbb{R}}) and the Hannover Questionnaire were chosen [5,6,17].

The SF- $36^{(\text{R})}$ is a widely used and validated instrument that was constructed to satisfy psychometric standards necessary for group comparisons involving generic health concepts, that is, concepts that are not specific to any age, disease, or treatment group [5,6]. As a result, it may not be responsive to changes in a single organ system or a single body part as for example foot and ankle. The ability to measure responsiveness is a major need in functional measurement in chronic (non-fatal) disease [33,34]. Many countries have published so-called normative data from large sample sizes, which makes it possible to compare data from patients with different orthopedic or other conditions with data from the normal population of the country [21]. In summary, the SF- $36^{(\text{R})}$ was used because it is the only widely validated score for outcome assessment.

The Hannover Questionnaire was chosen because it is an accepted questionnaire based subjective foot and ankle outcome score [17,35]. However, this score is not validated from a scientific point of view. The score does not use VAS-based data acquisition.

The AOFAS-score was not considered as an instrument for validation since it is not validated itself, does not use a VAS-based data acquisition, and contains problematic pseudo-objective assessment as described above [20].

4.3. Findings

We found a sufficient correlation (p < 0.05 and r > 0.5) between all three scores including the entire scores and the score categories. This means that all three scores assess the subjects in the same way. The sufficient correlation of the VAS FA with the validated SF-36[®] is the most important finding of the entire study since this specific finding completes the validation of the FAS VA successfully.

Regarding the time spent for the score evaluation, the VAS FA demonstrated faster evaluation than SF-36^{\mathbb{R}} and Q. In particular, the computerized evaluation of the VAS FA minimizes the time spent to approximately 30 s.

4.4. Methodological weaknesses

Subjects without known abnormalities were included in the validation process. This calls into question whether the introduced score is also valid for subjects with known foot and ankle abnormalities. However, the original validation process for the SF-36[®] also included "healthy" subjects [5,6]. The SF-36[®] scores of our group did not significantly differ from the actual normative data of the "healthy" German population [18]. Accordingly, an inclusion of "healthy" subjects for the validation of a foot and ankle score seems to be adequate. Furthermore, the results of all three scores for the entire scores and the different categories averaged approximately 95 of 100 possible points, reflecting the existence of foot complaints in this "healthy" group. Therefore, all three scores may be able to detect significant complaints as well.

The SF-36 form is not a disease-specific instrument and is not capable of detecting specific symptoms and limitations such as walking distances or restricted range of motion [21]. To review the sequelae of foot and ankle disorders, diseasespecific or region-specific instruments should also be applied. Therefore, the Hannover Questionnaire as a nonvalidated but foot specific instrument was also included in the study. Finally, the VAS FA was validated in the German version and not in an – worldwide more useful – English version. Based on the experience with the SF-36^(R), the influence of the language on the validation process is low, and translated scores may be considered as validated as well without a new validation in each language [5,6].

The appropriate emphasis in function and pain is debatable. Consequently, we did not know how many of the questions should address pain, function of other complaints. We arbitrarily choose the number of questions for the different categories (function, 11; pain, 4; other complaints, 5) based on our experience with a VAS score that was earlier developed and validated for the spine [36]. Since all different categories successfully completed the validation process with the corresponding SF-36[®] categories, we believe the chosen "emphasis" in pain, function and other complaints is adequate.

We did not compare the VAS FA with the AOFAS score in the validation study but we currently use both scores in different follow-up studies. These studies deal with different foot and ankle topics such as osteochondral defects of the talus, arthrodeses of the ankle, hindfoot and midfoot, midfoot fractures and fracture-dislocations, Achilles tendon rupture and others. In these studies we used the AOFAS score for comparison with other studies. We consistently observe lower VAS FA scores than AOFAS scores (data not shown). Since the VAS FA is validated and the AOFAS score not, we consider the VAS FA score results as a more realistic outcome parameter.

In conclusion, the introduced score is the first validated (on SF-36[®]), subjective, VAS based outcome score for foot and ankle as far as we know. This score has important advantages in comparison with other scores. It does not include

problematic pseudo-objective assessment and/or problematic data acquisition (not VAS based). The introduced score is computerized which enables faster evaluation than SF- $36^{(R)}$ or Q. The score form and the utilities for evaluation are available free of charge on the World Wide Web.

Acknowledgements

The authors thank Ludwig Hoy, Ph.D. (Institute for Biometry, Hannover Medical School, Hannover, Germany) for his help and support in carrying out the extensive statistical analysis and for his unbiased prior evaluation, Hans Werner Kuensebeck, M.D. (Department of Psychosomatics and Psychotherapy, Hannover Medical School, Hannover, Germany) for his assistance during the SF-36[®] evaluation, and Justin Bender, Ph.D. for his assistance in translating the Visual-Analogue-Scale Foot and Ankle (VAS FA) form into the English version shown in Fig. 1, and for his review of the manuscript and the extensive language editing.

Appendix A. Links for download

Instruction German version English version	http://www.foot-trauma.org/de/vasd.htm http://www.foot-trauma.org/uk/vase.htm			
Score form				
German version	http://www.foot-trauma.org/dokumente/vasfad.pdf			
English version	http://www.foot-trauma.org/dokumente/vasfaea4.pdf			
(DIN-A4-format)				
English version	http://www.foot-trauma.org/dokumente/vasfael.pdf			
(letter format)				
Template/Gauche for	evaluation by hand			
German version	http://www.foot-trauma.org/dokumente/messd.pdf			
English version	http://www.foot-trauma.org/dokumente/messea4.pdf			
(DIN-A4-format)				
English version	http://www.foot-trauma.org/dokumente/messel.pdf			
(letter format)				
Result-Calculation-Instrument for evaluation by hand				

 German version
 http://www.foot-trauma.org/dokumente/xvasfad.xls

 English version
 http://www.foot-trauma.org/dokumente/xvasfae.xls

References

- American Orthopaedic Foot and Ankle Society (AOFAS) 1ASMHHSCJJ2, editor. Symposium X—Outcomes Assessment in Foot and Ankle Surgery—What Instrument Should We Use?; 2003.
- [2] Evaluation of the Validity of the Foot Function Index. American Orthopaedic Foot and Ankle Society (AOFAS), 21st Annual Summer Meeting, Boston, MA, USA, 15–17 July, 2005.
- [3] Impact of Comorbidities on the Measurement of Ankle Health. American Orthopaedic Foot and Ankle Society (AOFAS), 21st Annual Summer Meeting, Boston, MA, USA, 15–17 July, 2005.
- [4] SooHoo NF, Shuler M, Fleming LL. Evaluation of the validity of the AOFAS Clinical Rating Systems by correlation to the SF-36. Foot Ankle Int 2003;24(1):50–5.

- [5] Bullinger M, Kirchberger I. SF-36 Fragebogen zum Gesundheitszustand Goettingen, Germany: Verlag f
 ür Psychologie; 1998.
- [6] Ware Jr JE, Sherbourne CD. The MOS 36-item short-form health survey (SF-36). I. Conceptual framework and item selection. Med Care 1992;30(6):473–83.
- [7] Tan EK, Fook-Chong S, Lum SY, Thumboo J. Validation of a short disease specific quality of life scale for hemifacial spasm: correlation with SF-36. J Neurol Neurosurg Psychiatry 2005;76(12):1707–10.
- [8] Cella D, Yount S, Sorensen M, Chartash E, Sengupta N, Grober J. Validation of the Functional Assessment of Chronic Illness Therapy Fatigue Scale relative to other instrumentation in patients with rheumatoid arthritis. J Rheumatol 2005;32(5):811–9.
- [9] Carrau RL, Khidr A, Gold KF, Crawley JA, Hillson EM, Koufman JA, Pashos CL. Validation of a quality-of-life instrument for laryngopharyngeal reflux. Arch Otolaryngol Head Neck Surg 2005;131(4): 315–20.
- [10] Angst F, John M, Goldhahn J, Herren DB, Pap G, Aeschlimann A, Schwyzer HK, Simmen BR. Comprehensive assessment of clinical outcome and quality of life after resection interposition arthroplasty of the thumb saddle joint. Arthritis Rheum 2005;53(2):205–13.
- [11] Schweikert B, Hahmann H, Leidl R. Validation of the EuroQol questionnaire in cardiac rehabilitation. Heart 2006;92(1):62–7.
- [12] Erickson SR, Kirking DM. Variation in the distribution of patientreported outcomes based on different definitions of defining asthma severity. Curr Med Res Opin 2004;20(12):1863–72.
- [13] Huber W, Hofstaetter JG, Hanslik-Schnabel B, Posch M, Wurnig C. The German version of the Oxford Shoulder Score—cross-cultural adaptation and validation. Arch Orthop Trauma Surg 2004;124(8): 531–6.
- [14] Anagnostis C, Gatchel RJ, Mayer TG. The pain disability questionnaire: a new psychometrically sound measure for chronic musculoskeletal disorders. Spine 2004;29(20):2290–302.
- [15] Abraham L, Hareendran A, Mills IW, Martin ML, Abrams P, Drake MJ, MacDonagh RP, Noble JG. Development and validation of a quality-of-life measure for men with nocturia. Urology 2004;63(3): 481–6.
- [16] Radbruch L, Sabatowski R, Elsner F, Everts J, Mendoza T, Cleeland C. Validation of the German version of the brief fatigue inventory. J Pain Symptom Manage 2003;25(5):449–58.
- [17] Thermann H, Hufner T, Schratt HE, Held C, Tscherne H. Subtalar fusion after conservative or operative treatment of intraarticular calcaneus fracture. Unfallchirurg 1999;102(1):13–22.
- [18] Ellert U, Bellach BM. Der SF-36 im Bundesgesundheitssurvey— Beschreibung einer aktuellen Normstichprobe. Gesundheitswesen 1999;61:S184–90 [Spec. no.].
- [19] Kitaoka HB, Patzer GL. Analysis of clinical grading scales for the foot and ankle. Foot Ankle Int 1997;18(7):443–6.
- [20] Kitaoka HB, Alexander IJ, Adelaar RS, Nunley JA, Myerson MS, Sanders M. Clinical rating systems for the ankle-hindfoot, midfoot, hallux, and lesser toes. Foot Ankle Int 1994;15(7):349–53.
- [21] Westphal T, Piatek S, Halm JP, Schubert S, Winckler S. Outcome of surgically treated intraarticular calcaneus fractures–SF-36 compared with AOFAS and MFS. Acta Orthop Scand 2004;75(6):750–5.
- [22] Domsic RT, Saltzman CL. Ankle osteoarthritis scale. Foot Ankle Int 1998;19(7):466–71.
- [23] Budiman-Mak E, Conrad KJ, Roach KE. The Foot Function Index: a measure of foot pain and disability. J Clin Epidemiol 1991;44(6): 561–70.
- [24] Kuyvenhoven MM, Gorter KJ, Zuithoff P, Budiman-Mak E, Conrad KJ, Post MW. The foot function index with verbal rating scales (FFI-5pt): a clinimetric evaluation and comparison with the original FFI. J Rheumatol 2002;29(5):1023–8.
- [25] Sachs L. Angewandte statistik Berlin/Heidelberg/New York: Springer; 2005.
- [26] Ohnhaus EE, Adler R. Methodological problems in the measurement of pain: a comparison between the verbal rating scale and the visual analogue scale. Pain 1975;1(4):379–84.

- [27] Jamison RN, Gracely RH, Raymond SA, Levine JG, Marino B, Herrmann TJ, Daly M, Fram D, Katz NP. Comparative study of electronic vs. paper VAS ratings: a randomized, crossover trial using healthy volunteers. Pain 2002;99(1–2):341–7.
- [28] Breivik EK, Bjornsson GA, Skovlund E. A comparison of pain rating scales by sampling from clinical trial data. Clin J Pain 2000;16(1): 22–8.
- [29] Berthier F, Potel G, Leconte P, Touze MD, Baron D. Comparative study of methods of measuring acute pain intensity in an ED. Am J Emerg Med 1998;16(2):132–6.
- [30] Averbuch M, Katzper M. Assessment of visual analog versus categorical scale for measurement of osteoarthritis pain. J Clin Pharmacol 2004;44(4):368–72.
- [31] Frank AJ, Moll JM, Hort JF. A comparison of three ways of measuring pain. Rheumatol Rehabil 1982;21(4):211–7.

- [32] Grant S, Aitchison T, Henderson E, Christie J, Zare S, McMurray J, Dargie H. A comparison of the reproducibility and the sensitivity to change of visual analogue scales, Borg scales, and Likert scales in normal subjects during submaximal exercise. Chest 1999;116(5): 1208–17.
- [33] Deyo RA. Measuring functional outcomes in therapeutic trials for chronic disease. Control Clin Trials 1984;5(3):223–40.
- [34] Feinstein AR, Josephy BR, Wells CK. Scientific and clinical problems in indexes of functional disability. Ann Intern Med 1986;105(3):413–20.
- [35] Richter M, Wippermann B, Krettek C, Schratt E, Hufner T, Thermann H. Fractures and Fracture Dislocations of the Midfoot–Occurrence, Causes and Long-Term Results. Foot Ankle Int 2001;22(5):392–8.
- [36] Knop C, Oeser M, Bastian L, Lange U, Zdichavsky M, Blauth M. Development and validation of the Visual Analogue Scale (VAS) Spine Score. Unfallchirurg 2001;104(6):488–97.